

**Proyecto de Apoyo a la Programación
Nacional en Cine Arte Normandie
2012**



Guía didáctica “Violeta se fue a los cielos”

Título original: “Violeta se fue a los cielos”

Director: Andrés Wood

País de producción: Chile

Año de producción: 2010

Duración: 90 minutos

Calificación: todo espectador



1.- Sinopsis para la educación:

El cine en ocasiones se toma tiempo antes de decidirse a mostrarnos en pantalla grande la historia –o parte de ella- de personajes que son considerados claves en la vida cultural de las sociedades. Resulta más regular observar novelas o cuentos adaptados al formato audiovisual, que abordar lo que se conoce como *biopic*, pues las posibilidades de herir susceptibilidades, dejar elementos trascendentes en el olvido o vulgarizar lo ya conocido, son altamente probables.

En el caso del cine nacional, se ha optado por tejer historias de personajes centrales de nuestra cultura en clave documental, como lo hizo Patricio Guzmán con Allende (*Salvador Allende*, 2004), los jóvenes Fernando Guzzoni y Werner Giesen con Estela Díaz Varín (*La Colorina*, 2008), Carmen Luz Parot con Víctor Jara (*El derecho de vivir en paz*, 1999) o más recientemente María Elena Wood con Gabriela Mistral (*Locas mujeres*, 2010). A pesar que una de las primeras películas argumentales chilenas, dirigida por Pedro Sienna, abordó características de Manuel Rodríguez (*El Húsar de la muerte*, 1925), existe precaución en llevar la vida de personas señeras al formato argumental. Andrés Wood se atrevió a hacerlo con gran parte de la vida de Violeta Parra, que si bien utiliza como base el escrito de su hijo, Ángel Parra, nos entrega un *biopic*, que ha sido reconocido y premiado tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

Lo que vemos en la cinta del autor de *Machuca* (2004) y de *La buena vida* (2008), es un collage de imágenes que abordan distintos momentos de la vida de la cantautora. Entra en su faceta de arpillera y artista plástica; nos entrega imágenes de su niñez en el sur del país; su convivencia con padres y hermanos en medio de un espacio rural donde la pobreza y marginalidad son evidentes; recorridos en busca de tradiciones campesinas que amenazaban con perderse si no eran recopiladas (el rito del angelito, por ejemplo, que ya había sido mostrado con maestría por el film de Patricio Kaulen *Largo viaje*); su pasionaria visión del amor y una personalidad obstinada y a ratos obsesiva. Están también presentes parte del carisma, ironía y sentido del humor que muchos le han reconocido, pero que en la película quedan ensombrecidos frente a la compleja profundidad de un carácter avasallador.

Wood utiliza en forma reiterada el flashbacks (vuelta atrás) y el flashforward (ir hacia delante), dos recursos filmicos que permiten completar una historia moviéndose entre distintos niveles temporales.

No es fácil la empresa que tomó el cineasta nacional, pero el reconocido resultado cinematográfico puede ser de alta utilidad para abordar en las escuelas a uno de los personajes más entrañables y estereotipados de nuestra identidad cultural. Temas como la ruralidad, las tradiciones campesinas, las diferencias sociales, los estilos de habla, la relación de la cultura latinoamericana con la europea, etc, pueden abordarse desde esta película. Resulta obvio que el aporte artístico de la propia Violeta Parra, convierte a esta producción en una obra medular para un área disciplinar como Artes Musicales, especialmente gracias al pródigo rol que desempeña la actriz Francisca Gavilán, interpretando ella misma los temas de la folklorista.

2.- Ejes curriculares sugeridos:

A) Sectores de aprendizaje y niveles en que la película puede incorporarse:

- Lenguaje y Comunicación (LC) Plan Diferenciado Tercero o Cuarto Medio
- Historia, Geografía y Cs. Sociales (HGCS) Plan Diferenciado Tercero o Cuarto Medio
- Artes Musicales (AM) Primero Medio

B) Unidades de aprendizajes propuestas:

LC: “El múltiple y cambiante lenguaje de los chilenos” (U2)

HGCS: “Pobreza, marginalidad y exclusión social” (U5)

AM: “Canto y movimiento, formas básicas de encuentro con la música” (U2)

C) Contenidos Mínimos Obligatorios propuestos (CMO):

LC: “Diversidad del uso del español en Chile: las variantes diatópicas (o relativas al factor regional), las variantes diastátricas (o relativas a los factores socioculturales), las variantes diacrónicas (el cambio del lenguaje de los chilenos en los últimos años)

HGCS: “La pobreza desde la perspectiva de la sociología, la antropología, y la economía”

AM: “La voz humana como medio de expresión musical”
“Formas y estilos de cantos en diversas culturas y tradiciones musicales”

D) Aprendizajes esperados (AE):

Los alumnos y alumnas:

LC: “Identifican algunas de las variantes diatópicas, diastátricas y diacrónicas que se manifiestan en el español de Chile, tanto en la comunicación habitual como en la literatura y los medios, y las reconoce como usos lingüísticos propios de determinados grupos y/o épocas”; aprecian y respetan la diversidad en el uso de la lengua, y la valoran como manifestación de la identidad de grupos diferentes”.

HGCS: “Identifican y aplican los conceptos de pobreza, indigencia, marginalidad y exclusión”; profundizan su sentido de pertenencia a la comunidad nacional, a través de la comprensión de uno de los problemas que forman parte de la realidad de nuestro país: la pobreza”.

AM: “Demuestran interés por la práctica del canto, los eventos de música coral creación musical; valora la función del cuerpo como agente expresivo; reconoce auditivamente el registro vocal de algunos importantes cantantes del momento y puede seguir las voces en coros de diferentes conformaciones. Reconoce y describe formas de canto y partes de una canción en los diferentes repertorios, particularmente en la música tradicional nacional”.

3.- Lenguaje visual asociado a la película:

Cita célebre:

“Una historia tiene que tener un inicio, un desarrollo y un final. Pero no necesariamente en ese orden”.

Jean Luc Godard

Para esta película nacional hemos seleccionado tres conceptos del lenguaje cinematográfico, que nos parece importante relevar, dado que el mismo film en su conjunto plasma dichos elementos. Estos son los conceptos de biopic, flashbacks y flashforward.

Biopic: es un género cinematográfico que busca retratar y/o adaptar la vida de una persona real y explicar sus vivencias. Éste género no se corresponde con las películas basadas en hechos reales, sino con aquellas que cuentan la historia de un personaje concreto tratando de ser lo más fiel posible a las vivencias de dicho personaje. Este estilo presenta las mismas limitaciones que una adaptación literaria, pues si es complejo adaptar decenas de páginas de un texto a cierta cantidad de minutos filmados, mayor es la complicación de llevar una vida completa a la pantalla grande, manteniendo el ritmo y la atención del espectador.

Flashback: es un recurso narrativo por el que se cuentan hechos ya sucedidos. Por medio del recuerdo, del sueño, de la narración alternada de una historia, de la diferente óptica de un suceso por parte de varios personajes a la vez, etc. Es un cambio narrativo que implica un “salto atrás” en el tiempo de contexto en que se desarrolla una determinada escena.

Flashforward: recurso narrativo que implica una escena soñada o proyectada hacia el futuro. También corresponde a esta categoría cuando se presume lo que “podría haber sido”, determinada situación. Es un cambio en la narrativa de la película que implica un “salto hacia delante”.

Conceptos aplicados a la película:

Trabajaremos para esta producción cinematográfica el caso del *flashbacks*, por tratarse de un recurso muy utilizado en la cinta. Un primer ejemplo podemos encontrarlo cuando Violeta Parra está siendo entrevistada en un programa de televisión argentino y recuerda su viaje a Polonia. Allí se matiza tanto la vivencia de la actuación que realiza en Europa, con las experiencias acontecidas a sus familiares que quedaron en Chile.

En otra alternancia narrativa de la misma entrevista televisiva, Violeta habla de su niñez, de su vida junto a sus hermanos pequeños y se nos presentan fuertes y emotivas escenas de ese período, especialmente asociadas a su padre. Destaca dentro de éstas, aquella a partir de la cual el padre en un acto de mucha violencia, por haber perdido su reducido capital en el juego, se ensaña con un local que bien pudo ser un “garito” o una cantina rural de la época.

4.- Sugerencia de evaluación:

Para esta película sugerimos una “guía con preguntas de desarrollo” que se realiza en casa y que el docente entrega una vez culminada la proyección de la película. Puede ser calificada de manera sumativa si se asigna un puntaje a cada pregunta, de acuerdo al criterio docente. El hecho de que sean preguntas de desarrollo, busca que los estudiantes se *explayen* (por ello se sugiere la realización en casa o en horas de taller complementarias que le otorguen al estudiante el tiempo suficiente para reflexionar las respuestas).

Por tratarse de preguntas abiertas, la profesora o profesor a cargo pueden colocar en su pauta un máximo de líneas por pregunta o páginas totales de impresión, como una forma de no recepcionar trabajos demasiado excesivos.

Presentamos en primer lugar cinco preguntas genéricas de desarrollo aplicadas a la película y luego tres preguntas que corresponden cada una a los sectores de aprendizajes indicados en el punto 2 de esta guía. Dichas preguntas se vinculan con los CMO y AE de las asignaturas.

Preguntas genéricas:

- ¿Consideras que el concepto de *biopic* está bien aplicado a esta película?, ¿por qué crees que el director eligió esta modalidad para contar la vida de Violeta Parra?
- ¿Qué características psicológicas de Violeta Parra quedan relevadas en la película?. Nombra y explica tres.
- ¿Qué escena, y por qué, llamó más tu atención?. Descríbela.
- ¿Qué significado le das al plano detalle que muestra el ojo al comienzo de la película y al plano entero que muestra a la gallina y al gavián, una vez que ya lograste observar el film completo?
- ¿Por qué razón crees se eligió utilizar el *flash back* como elemento narrativo en este film?

Preguntas específicas:

(LC) – Elige un ejemplo de cada variante lingüística (diatópica, diastátrica y diacrónica) que se distinga en “Violeta se fue a los cielos” y comenta cada una de ellas.

(HGCS) - ¿De qué forma y a partir de qué escenas se puede hablar de pobreza y/o marginalidad social en el contexto que rodea la vida de Violeta Parra?. Nombra y explica tres ejemplos.

(AM) – Elige dos versiones musicales que aparezcan en la película, descríbelas desde un punto de vista musical (instrumentos, estilo de voz usado, etc) e indica en qué momento de la película aparecen. ¿Qué produjeron esas versiones en ti?. Comenta.

Equipo Cine Arte Normandie.